



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

1055/2 - 640/2015/024

BKF/K-11/2015

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

**BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

valamint

**COLAS ÚT ÉPÍTŐIPARI ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

között

2016. 02. 11.



## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

(a továbbiakban: „**1. sz. Módosítás**”), amely létrejött egyrészről

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.

Cégjegyzékszám: 01-10-046840

Adószám: 23028966-4-44

Csoportazonosító szám: 17781372-5-44

mint megrendelő (a továbbiakban: „**Megrendelő**”)

másrészről

**Colas Út Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 73.

Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-046637

Adószám: 14904134-2-44

mint vállalkozó (a továbbiakban: „**Vállalkozó**”)

(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együttesen a „**Felek**”, külön-külön a „**Fél**”, között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.)

### I. ELŐZMÉNYEK

- I.1. A Megrendelő, mint ajánlatkérő „**2015. évi útfelújítási program kivitelezési munkái I. ütem**” tárgyban a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 121. § (1) bekezdés b) pontja szerinti, nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le, mely eljárás vonatkozásában, annak **2. része tekintetében** annak nyertese Vállalkozó lett.
- I.2. A Felek rögzítik, hogy a közbeszerzési eljárás 2. részének eredményeként 2015. augusztus 24. napján megkötötték a „**Budapest X. kerület, Maglódi út (Sírkert út – Sibrik Miklós utca közötti), Sírkert út (Kozma utca – Maglódi út közötti) felújítása és a Maglódi út – Lavotta utca csomóponti korrekció kivitelezési munkái**” tárgyú szerződést (a továbbiakban: „**Szerződés**”).

### II. MÓDOSÍTÁS INDOKA

- II.1. A Felek rögzítik, hogy az alábbi körülmény tette szükségessé a Szerződés egyes feltételeinek módosítását:

A kivitelezési munkák során, a pályaszerkezet bontását követően került feltárássra – a tervek és engedélyek műszaki tartalomtól eltérő helyen és fektetési mélységben – a Maglódi út 123. szám

alatt 6 db 10 kV-os és 1 db 0,4 kV-os kábel, amelyek a parkolók építését akadályozzák, valamint a Fagyal utca Maglódi útra történő becsatlakozásánál 1 db 10 kV-os kábel, amely a saroklekerekítő ív kiemelt szegélyének építését akadályozzák.

A kábelek kiváltása, áthelyezése, azok lesüllyesztése és egyidejűleg védőcsőbe helyezése feltétlenül szükséges. A felsorolt kábelkiváltási feladatok a Szerződés eredeti műszaki tartalmában nem szerepeltek, ugyanakkor a Szerződés teljesítéséhez nélkülözhetetlenek.

Mindezekre tekintettel a feladatok teljesítéséhez – a Műszaki ellenőr javaslata alapján, a Megrendelő egyetértésével – a teljesítési határidő meghosszabbítása és a rendelkezésre álló Tartalékkeret megemlése szükséges, mivel a kábelkiváltási feladatok előre látható költsége meghaladja a Tartalékkeret még rendelkezésre álló, feladattal eddig le nem kötött összegét.

A teljesítési határidő módosítása miatt – az átfutási idő 180 napot meghaladó időtartamára való tekintettel – szükséges továbbá a számlázási ütem módosítása, valamint a Szerződés 3. és 4. számú mellékletének aktualizálása is.

II.2. Tekintettel arra, hogy a Szerződés közbeszerzési eljárás eredményként kötött, így Megrendelő köteles megvizsgálni a módosítást a jelenleg hatályos közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 141. §-ának való megfelelése vonatkozásában:

A 2015. évi CXLI. törvény **141. § (4) bekezdés c) pontja** szerint a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, illetve módosulhat a következő feltételek együttes teljesülése esetén:

ca) a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre;

cb) a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét;

cc) az ellenérték növekedése nem haladja meg az eredeti szerződés értékének 50%-át. Ha egymást követően több olyan módosításra kerül sor, amelyek a ca) alpont szerinti több, egymással nem összefüggő körülmény miatt merültek fel, ez a korlátozás az egyes módosítások nettó értékére alkalmazandó. Az egymást követő módosítások nem célozhatják e rendelkezés megkerülését.

Tekintettel arra, hogy a jelen 1. számú Módosítás II.1. pontjában meghatározottak szerint a módosítást olyan pótmunka teszi szükségessé, melyet Megrendelő kellő gondossága ellenére sem láthatott előre, a pótmunka nem változtatja meg a Szerződés általános jellegét, illetve annak értéke nem éri el az eredeti Szerződés 50 %-át, így a Megrendelő megállapítja, hogy jelen Szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül, a 2015. évi CXLI. törvény 141. § (4) bekezdés c) pontja alapján módosítható.

### III. MÓDOSÍTÁSOK TARTALMA

III.1. A Felek a Szerződést kölcsönösen egyező akarattal a jelen 1. sz. Módosítás szerinti tartalommal módosítják oly módon, hogy a Szerződésnek a jelen 1. sz. Módosításban megjelölt rendelkezései helyébe a módosítás lép, míg a Szerződés jelen 1. sz. Módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.

III.2. A Szerződés **3.1. pontja** a következők szerint módosul:

3.1. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó köteles a Munkákat a szerződéskötéstől számított *240 napon* belül elvégezni.

III.3. A Szerződés **9.2. pontja** a következők szerint módosul:

9.2. A Megrendelő a Munka elvégzését négy (4) teljesítési ütemben számolja el, ennek megfelelően a Vállalkozó - az esetleges előlegről szóló számlán túl - négy (4) db számla benyújtására jogosult, az alábbiak szerint:

9.2.1. A Munka Műszaki ellenőr és Megrendelő által – felmérés alapján - igazolt legalább 30%-os műszaki készültséget követően, tervezetten a nettó Vállalkozói díj 30%-ának megfelelő összegben,

9.2.2. A Munka Műszaki ellenőr és Megrendelő által – felmérés alapján - igazolt legalább 60%-os műszaki készültséget követően, tervezetten a nettó Vállalkozói díj 30%-ának megfelelő összegben,

9.2.3. A Munka Műszaki ellenőr és Megrendelő által – felmérés alapján - igazolt legalább 80%-os műszaki készültséget követően, tervezetten a nettó Vállalkozói díj 20%-ának megfelelő összegben,

9.2.4. A Munka Műszaki ellenőr és Megrendelő által igazolt szerződés szerű, 100 %-os műszaki készültség teljesítését követően, a Vállalkozói díj fennmaradó része, tervezetten a nettó Vállalkozói díj 20%-ának megfelelő összeg.

III.4. A Szerződés 11.1 pontja a következők szerint módosul:

11.1. Felek a Kbt. 125. § (9) bekezdése alapján tartalékkeretet (a továbbiakban: „Tartalékkeret”) kötnék ki a Vállalkozói díj 10, azaz tíz %-ában, vagyis **nettó 34.850.949,- Ft, azaz nettó harmincnégy millió-nyolcszázötvenezer-kilencszáznegyvenkilenc forint összegben.** A Tartalékkeret a Vállalkozói díjon felül értendő.

III.5. A Szerződés 3. számú és 4. számú melléklete helyébe jelen 1. sz. Módosításhoz csatolt 1. számú Melléklet és 2. számú Melléklet lép.

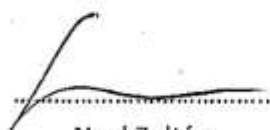
#### IV. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

IV.1. Felek megállapítják, hogy a Szerződés jelen 1. sz. Módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.

IV.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen 1. sz. Módosítással kapcsolatban a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) rendelkezései az irányadóak.

Felek kijelentik, hogy a jelen 1. sz. Módosítást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen – négy (4) számozott oldalból álló öt (5) db magyar nyelvű eredeti példányt, amelyből négy (4) példány Megrendelőt, egy (1) példány pedig Vállalkozót illet - jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2016. 01.10. " "



Nyul Zoltán

stratégiai és innováció  
igazgató

**BKK Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Megrendelő**



Horváth János

gazdasági  
vezérigazgató-  
helyettes

Budapest, 2016. 02.11. " "

**Colas Út Zrt.**  
1113 Budapest, Bocskai út 73.



Sokorai István

igazgatóság elnöke

Tóth Sándor

projektigazgató

**Colas Út Építőipari Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság  
Vállalkozó**

Mellékletek:

1. számú melléklet: Felelősségbiztosítási kötvény
2. számú melléklet: Teljesítési biztosíték

Allianz Hungária Zrt.  
1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 48-52.

## **BIZTOSÍTÁSFEDEZETI IGAZOLÁS** (módosított)

Alulírottak az Allianz Hungária Zrt. (Budapest, Könyves Kálmán krt. 48-52.) részéről ezúton igazoljuk, hogy a:

**Colas Út Zrt.** ( 1113 Budapest, Bocskai út 73.)

VSE 600064 kötvényszám alatt érvényes **építésbiztosítási** keretszerződéssel rendelkezik társaságunknál, mely fedezet hatálya kiterjed a **Colas Út Zrt.-re**, mint vállalkozóra, a **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaságra**, mint megbízóra, valamint a biztosított projecttel, vagy annak kivitelezésével összefüggésben a **Colas Út Zrt.** által megbízott összes vállalkozóra és alvállalkozóra, tervezőre, mérnökre és szakértőre.

Biztosított munka megnevezése: **Budapest X. kerület, Maglódi út (Sírkert út – Sibrik Miklós u. közötti), Sírkert út (Kozma utca – Maglódi út közötti) felújítása és a Maglódi út – Lavotta utca csomóponti korrekció kivitelezési munkái – 2. közbeszerzési rész**

### I. Fejezet- Dologi károk:

A biztosított munkálatok bármely fizikai sérülése vagy dologi kára maximum a szerződéses érték 115%-ig

Project érték : HUF 348.509.493

### II. Fejezet- Harmadik személyekkel szembeni felelősség


A biztosítottnak a harmadik személyekkel szembeni törvényes felelőssége a harmadik személyek személyi sérüléséért és a harmadik személyek tulajdonát ért dologi károkért, melyek a biztosított munka kivitelezésével összefüggésben keletkeztek.

A kártérítési limit eléri a HUF 20.000.000/biztosítási esemény és HUF 100.000.000/év/tartam értéket.

Biztosított építési tartam: 2015. augusztus 14 - 2016. július 31.

Ezt az igazolást tájékoztató jelleggel adtuk ki. Az igazolás tulajdonosa a biztosítási kötvény szerinti jogokkal rendelkezik.

Budapest, 2016-01-19.

  
Allianz Hungária Zrt.  
Nem-életbiztosítások  
biztosítási igazgatója  
Budapest

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.  
1075 Budapest  
Rumbach Sebestyén u. 19-21.

TEJESÍTÉSI BANKGARANCIA  
MÓDOSÍTÁS I.

Tárgy: IGTE052589 számú, 17.425.475,- Ft összegű bankgarancia  
Vállalkozó: Colas Út Zrt.

---

Ügyfelünk, a Colas Út Zrt. (1113 Budapest, Bocskai út 73.) megbízásából a 2015. augusztus 19-én kelt garanciát az alábbiak szerint módosítjuk:

A garancia új lejáratára: 2016. május 28.

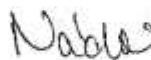
A garancia egyéb feltételei változatlanok.

A jelen módosító nyilatkozatban nem szabályozott kérdésben továbbra is a 2015. augusztus 19-én kiadott garancia feltételei az irányadók.

Budapest, 2016. január 14.

Raiffeisen Bank Zrt.  
1054 Budapest, Akadémia u. 6.  
145.

  
Szócsné Miskédi Krisztina  
Vezető szakértő

  
Nádor Noémi  
Szenior szakértő

164



BKK Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
1075 Budapest  
Rumbach Sebestyén u. 19-21.

ELŐLEGVISSZAFIZETÉSI BANKGARANCIA  
MÓDOSÍTÁS I.

Tárgy: IGTE052628 számú, 17.425.475,- Ft összegű előlegvisszafizetési garancia  
Vállalkozó: Colas Út Zrt.

Ügyfelünk, a Colas Út Zrt. (1113 Budapest, Bocskai út 73.) megbízásából a 2015. augusztus 19-én  
kelt garanciát az alábbiak szerint módosítjuk:

Garancia új lejárat: 2016. május 31.

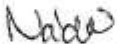
A garancia egyéb feltételei változatlanok.

Jelen módosító nyilatkozatban nem szabályozott kérdésekben továbbra is a  
2015. augusztus 19-én kiadott garancia feltételei az irányadóak.

Budapest, 2016. január 20.

Raiffeisen Bank Zrt.  
1054 Budapest, Akadémia u. 6  
145.

  
Szöcsné Miskédi Krisztina  
Vezető szakértő

  
Nádor Noémi  
Szenior szakértő